

POWERS AND DUTIES OF SUPERINTENDENT

Clause 3: Section 5 reads as follows:

5. The Superintendent, under the direction of the Minister, has the control and supervision of the administration of this Act and, in relation thereto, has the following powers and duties:

- (a) to examine all pension plans that are filed for registration under this Act and all amendments to those pension plans that are filed pursuant to this Act;
- (b) to register and issue certificates of registration in respect of all pension plans that are filed for registration under this Act and comply with the standards for registration;
- (c) to carry out periodic or other inspections and audits of registered pension plans;
- (d) to revoke the registration and cancel the certificate of registration in respect of any registered pension plan that ceases to comply with the standards for registration;
- (e) to direct the administrator of a pension plan to provide such information to the plan members as the Superintendent specifies, at such time and in such manner as the Superintendent specifies;
- (f) to collect such information as is necessary to determine the extent to which inflation adjustments and other adjustments to pension benefits are provided; and
- (g) to conduct studies, surveys and research programs and compile statistical and other information relating to pension plans and their operation.

Clause 4: (1) to (4) Paragraph 6(1)(a.1) is new. The relevant portion of section 6 reads as follows:

6. The Minister, with the approval of the Governor in Council, may
- (a) enter into agreements with the appropriate authority of a designated province respecting
 - (i) the administration of pension legislation, and
 - ...
 - (b) authorize the appropriate authority of a designated province, or the association referred to in subparagraph (a)(ii), to exercise or perform such powers and duties on behalf of the Superintendent or otherwise under this Act as the Minister may determine;

ATTRIBUTIONS DU SURINTENDANT

Article 3. — Texte de l'article 5 :

5. Sous l'autorité du ministre, le surintendant assure l'application de la présente loi et, à ce titre, est chargé :

- a) d'étudier les régimes de pension déposés pour agrément en application de la présente loi et leurs modifications déposées conformément à celle-ci;
- b) d'agréer les régimes de pension déposés à cette fin, en application de la présente loi, et conformes aux normes applicables ainsi que de délivrer les certificats correspondants;
- c) de procéder à des contrôles et vérifications périodiques ou autres des régimes de pension agréés;
- d) de révoquer l'agrément des régimes de pension qui ne sont plus conformes aux normes applicables et d'annuler les certificats correspondants;
- e) d'enjoindre à l'administrateur d'un régime de pension de fournir aux membres des renseignements déterminés selon les modalités de temps et autres qu'il lui indique;
- f) de recueillir les renseignements permettant d'apprécier les révisions, notamment celles liées à l'inflation, apportées aux prestations de pension;
- g) de procéder à des études, sondages ou recherches et de recueillir des données statistiques ou autres relatives aux régimes de pension et à leur fonctionnement.

Article 4, (2). — Texte des passages introductifs et visé de l'article 6 :

6. Le ministre peut, avec l'approbation du gouverneur en conseil :

- a) conclure des accords avec l'autorité compétente d'une province désignée concernant :
 - (i) l'application de la législation relative aux pensions,

(3). — Nouveau.